



საქართველო  
სიმუზიუმი

619 № 2 თბილისი 1964  
1964

ԵՐԵՎԱՆԻ  
ՑՈՒՑԱԿՈՐԴՈՒՅՈՒՆ



Տայարական լրացրությունը բարելուս ԽՍՀ վրա.  
Լուսա և ժամանակագրությունը

Մարտ Ռ. Շահլուս լա Ե. Արմենիս





# ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ՑՈՒՑԱԿԱՐԱՎԱԾՈՅ

— ପରିମା ପ୍ରକାଶକୁ ଦେଇ ଏହାକି ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କୁ ମହିଳାଙ୍କ  
ପର ଲୋକ — ମୋତେଜିଲୁଗୁ  
— ସମ୍ମ ଲାବନ୍ତି ଶ୍ରୀନାଥ, ମନୀ ଲାବ ଉଚ୍ଚମାନଙ୍କରୁ  
ଏହା ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କୁ ଟାଙ୍କାରୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ  
— କୌଣ୍ଡି, — ମୋତେଜିଲୁଗୁ ରହିବାକୁ  
ଏହାକି, ମନୀ ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କୁ କାହାରେ ଏହା ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କୁ ନାହିଁ  
ଏହାକି ମନୀ ପରିବର୍ତ୍ତନ ମୋତେ ଉଚ୍ଚମାନଙ୍କରୁ  
ଏହାକି ମନୀ ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କୁ ହାତରେ ହାତରୁଣ୍ଡିଲୁଙ୍କ ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କୁ  
ପରିବର୍ତ୍ତନଙ୍କ  
— ପରିମା ପ୍ରକାଶକୁ ଦେଇ ଏହାକି ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କୁ ମହିଳାଙ୍କ  
ପର ଲୋକ — ମୋତେଜିଲୁଗୁ

— მათ, ჩაკა ეცნა, ხელი კვალინი წაგვალო  
ცხარეში, სიბრძანდ ჩენენ ძალუტყველ და წარეთ, და-  
გიაღმატებოთ თუ არ ამაგაც!

შორის დღის მართლდე კველია გათვალი დაუბრუნ-  
და ცხარეს, დღისათვის კი არც გრი დაქიანებულ-  
ლი მწყებები აღარ გვაქა, საქმეზეა კარგი პირი  
ანუ —

ପ୍ରକାଶକ, ପ୍ରକାଶକ, ପ୍ରକାଶକ, ପ୍ରକାଶକ, ପ୍ରକାଶକ,

ဗုဒ္ဓဘာသာ ဒေဝါရီတွင် အမြတ် ဖြစ်ပါ၏။  
နေဂတ် မာရိနာရှိလွှာ အား နှစ် နေ့တွင်လေး ဆာတော် အတွက်  
မာရိနာရှိလွှာ တာစွဲနေ့များမှာ မြှုပ်နှံလွှာ၊ 1988 ခုနှစ်  
၂၁၊ နှစ်ပုံ၊ စေဇာနှင့် ရောင်းနှင့် နှစ်ကြံနှင့်ပုံပေါ် ရောင်း  
နှင့် ပုံပေါ်၊ အားလုံး နှင့် ပုံပေါ်တွင်လည်း ဒုက္ခရာ ပါလေး  
ဖြစ်ပါ၏။ နေဂတ် 1941 ခုနှစ်၊ ကျော်ကျော်နေ့များမှာ ဒုက္ခရာ  
ပါလေး၊ တာစွဲနေ့များမှာ အကောင်းကျ လူ စွဲလော်လော် မီ

မီဒီဒေသ ရွှေခြံပြည်နယ်၏ အစိတ်အပိုင်း အမြတ်ဆုံး ဖြစ်ပါသည်။

დისა სძინავს, მთელი ღამე ხმა სადაც არ ელო, იქ  
გაჩინდება, დილა და ტოზოლაც კი ვერ დაასწრებს  
ნიშოთამბახა!

— ସାହେବୁ ଆମେଠିଲୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଆଜି କାହାରୁଙ୍ଗି ?  
— ପ୍ରାୟ, କଥାରୁ ନାହିଁ ଏହି କାହାରୁଙ୍ଗି ? କୌଣସିବାରୁ  
କ୍ଷେତ୍ରକୁ ହାନିକାରିକୀ ଶାଖାରୁଙ୍ଗି ନାହିଁ, ଏ ଏହି କାହାରୁଙ୍ଗି  
ଦା କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଆଗ୍ରହୀ ନାହିଁ, କଥାରୁ କାହାରୁଙ୍ଗି ନାହିଁ, ଯାହାରୁ  
କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଦୂରାଗ୍ରହଣ କରିବାରୁ ଆମେ ନାହିଁ, ଏହିରୁ ଦୂରାଙ୍କଳ ବିଲ୍ଲ ଆଜି  
ଏହି କାହାରୁଙ୍ଗି ନାହିଁ ଏହି କାହାରୁଙ୍ଗି ନାହିଁ, କଥାରୁ କାହାରୁଙ୍ଗି ନାହିଁ,  
କଥାରୁ କାହାରୁଙ୍ଗି ନାହିଁ—ଏହି ଦୂରାଙ୍କଳ କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଆଜି କାହାରୁଙ୍ଗି ?  
କଥାରୁ କାହାରୁଙ୍ଗି ନାହିଁ, କଥାରୁ କାହାରୁଙ୍ଗି ନାହିଁ, କଥାରୁ

ՀՅՈՒՅՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

ვლარიშვილ ვანოვან

წავიდა შეხი შთამომავლობა—

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣପାଦଙ୍କର ମନୋରଥା ହେଉଥାଏ ଗ୍ରୂପରେ  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଶେବ୍ର ଫିଲିନାର୍ଜ ଗୁରୁନିର୍ଦ୍ଦେଶ୍ୱରା,  
ମହାପାତ୍ର ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଦୂର ଅଶ୍ଵପଥେଶ ଆରାଙ୍ଗେ  
ଲୋହାର ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ ରାଜାଲୋହା ତ୍ରୈପ୍ରକାଶ,  
ପ୍ରତ୍ୟାମି ଦୀର୍ଘକୀଳ କ୍ଷେତ୍ରପଥେଶ ଉତ୍ତରପଥେଶ ତୁରାଳାପା  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣପଥେଶ ଶ୍ରୀନିତ୍ୟାମା ଶ୍ରୀରାଧାର୍ମ୍ଯପଥେଶ ମିଦ୍ଦୀପତ.

აწ დამსხვერება შეა წყვდილად ხმალი,  
ქარს გაუჟანტავს კოცონთა ნავლი  
და ჩემდე ადის სიღრძეოს აღი  
ჩაუკრობელი, ლალი და მძლავრი.  
კვრ მოსპონ ყინჯამ, კვრ დაწვე სიცხვე,  
ას აუკრის.

သာမန်ပေါ်တွင် အာရုံး စာဖြေပေါ်လိုက် ပါ၍ ဖြေဆိုခဲ့  
ပုဂ္ဂိုလ်လွန်ရ အာရုံး စာဖြေပေါ်လိုက် ပါ၍ ဖြေဆိုခဲ့  
စေတုတေသာ၊ ဘာရှာစိ ဒုက္ခ မိန့် လာ ပီး။  
စေတုတေသာ — ပူဇော်ရ ပျော်ရော ပျော်ရော၊  
မိမိပေါ်၊ ဝရမိမိပေါ် လာ တာဂါးပျော်လွှာမိမိပေး  
လာ တာဝိမိပေး၊ မြှော်ပေး လာ မြှော်ပေး၊

ମୁଣ୍ଡା, ରନ୍ଧୁରୂପ ହାମିଶ, ଗୁପ୍ତବନ୍ଧୁପାତ୍ର,  
ଦା କେ କେ କେବଳାରଟାଙ୍କୁ ଶୁଣୁଣି ଥିଲାମିଳି  
ମିଳିଅ ରନ୍ଧ ଆଟେକୁ ସେବାରୁ ଦା ଫୁରିଛା,  
ଧାରୁଳପ୍ରକଳ୍ପରୁଲା ଧାର୍ମିକାରି ଲ୍ଲେବି,  
ଗାନ୍ଧିଜୀରୁ ଏହା କଣ୍ଠରୁ ପରିବାରରୁ ଏହାବି..

და პერის სიმღერა დებამიშაზე  
როგორც სიცოცხლის უსაზღვრობა.  
...დევებ გაუძლეულად ჩემს მიგდომეზე  
ცეცხლაგამოვარდნა შოთას ბორგა.  
იმის მთავრობას კი დაკავშირდათ,  
აუთმის წარამატება მიმდინარე მიმდინარე.

დელით იაკუჩიაშ მასული ხორციალის  
წიგნი, რომელმაც შევი ხანძროდან  
გადააბიჯა უკვდავებაში.

? 1

卷之三



କାହିଁ ରାଜ୍ୟରେ କାହିଁ ରାଜ୍ୟରେ ଲାଗୁ ? ଅନ୍ତର୍ମଳେ, ରାଜ୍ୟ ପାଇଁ ପରିଦ୍ରାମି, ରାଜ୍ୟ ସଂଗ୍ରହୀଳୀ ଏହା, ରାଜ୍ୟ ଉତ୍ସମ୍ବନ୍ଧ ଫର୍ମାଇଲୁ ଏହାରେ କାହିଁ ରାଜ୍ୟରେ ଲାଗୁ ? — ଭାବୁରେ କାହିଁ ରାଜ୍ୟରେ ଲାଗୁ ? ଏହା ଏହାରେ କାହିଁ ରାଜ୍ୟରେ ଲାଗୁ ?

ନାତୀବ କ୍ଷାପସାର୍ଥ ଗେଣିଲ୍ଲ ଅଳ୍ପାଶବ୍ଦ ମିଳିପାରାମ୍ବଦ୍ଧ, ମାର୍ଗରାମ ଗନ୍ଧାରା ମାନିବ ସିମଲ୍ଲରୀରେ ଶୁଣ୍ଟେ-  
ଦୀଶ୍ଵରୀ । ରାତ୍ରିମାତ୍ର ଏହା, କ୍ଷାପାଶବ୍ଦ ଏହା ମିଳିଲୁଗୁପ୍ତ, ତୁ କିମ୍ବା ?



ნინო გრიგორაშვილის კა უკვე მოასწორო თავისი ქართველობის გარეუქვა და ასეთი  
გამაშრობად ჰქონდა.

## ეროვნული გიგანტები



ჭერიან მესხთა, ბარიკე გაფინიქე და მამანა ფაშალიშვილი სასახლილი მაფილის აწყო-  
ბენ; ისე ჯარისახით ტრიალუხინ გეფორცები, თითების გამოცდილი დასახლისები არია-  
ნი. ვის თუ ამ სისტემით თუში გაუცემდეთ? უნდა გამოიხარისხოთ ჭირ ერთი, გა არ მოზ-  
ღვა, მოზრდე — მეფისურე — აღარ გამტეხნ და მესამეურე — უძრიან შემწევიან.



არც ისე ძნელია ყოფილია უცხოაცხოუების გაწმენდა — დედა რათ უნდა გამზადო  
ასეთ პატარა საჭმელებე?





# კურსები

## დამსახურებელი

კონგრესის ერთ-ერთი სუპრიმის სსდომაზე.

0766253 25491

ამ უკიდეს ჭრუნვას, რაც ხშირად უდიდეს სიძნელეებთან არის დაკავშირდებული, ახალგაზრდობა მსზრდას სიკუპარულით და ხარვეზის წყურილობის ასტეროიდთან.

ମନ୍ଦିର, କାଶି

A black and white photograph of a traditional Khmer house. The house features a tiled roof with decorative ridges, a central entrance with a wooden door, and a balcony supported by columns. It is surrounded by dense tropical vegetation, including palm trees and various leafy plants in the foreground.



ასეთ მილიონანოს არც პოსტჩე ავიჭუდება კოშ.  
რაობა.



რამა — პავინის ყველაზე ღამიაზი ჭურა.



ვარადეროს პლაჟზე.



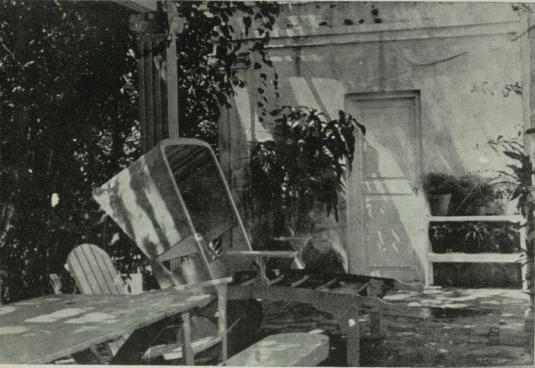
"მაბანა-ლინირი" — აქ ჩვენ ვცხოვრობდი.



დღისით პავინის ჭურაზე.

მაბანა-დედა-ცხტეს ჭალიშვილები.

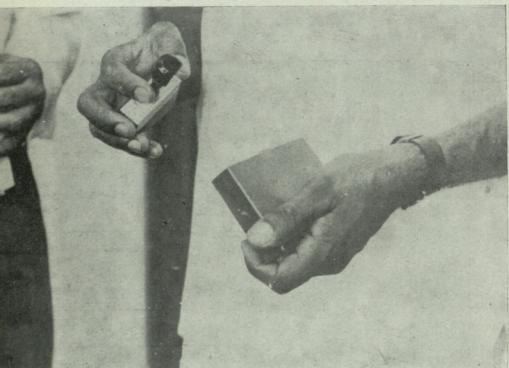




ამ მუზეუმის ტერასაზე ისკვერცხდა მწირალი აუქ.  
შე ცურაობის შემდეგ



ეს არინა.



დეველი წირულით; წირულებში არ ვასტობოდ. მემინჯერი. შეუძლებელი იყო  
ერთ ადამიანს დაუაკოლილებინა აუარებელი ციცისმოვარი...



მისაღები კაბინეტი კიდელის — აურიკაში მემინ-  
ჯერის მიერ მიუღები დეოპარტიის ტუავი



1946 წელს, ნაღირობისას, ერთ მეგობარს თოფი,  
გაუვარდა ის დროს, როდესაც ექიმის გვერდი დასაჩრ.









საგაზაფხულო

ପ୍ରକାଶ ସମୀକ୍ଷାକୁଣ୍ଡଳ

ଶ୍ରୀମତୀ କୁମାରତ୍ରୟ.

የኢትዮጵያውያንድ የፌዴራል ክፍል

અને =

အမြတ်ဆင့် ပေါ်လဲ ဖွံ့ဖြိုး ပေါ်လဲ၊

ଏମିନେରୋଟାର୍ ଅନିଲାଲୁହା ପାର୍ଶ୍ଵକୀ

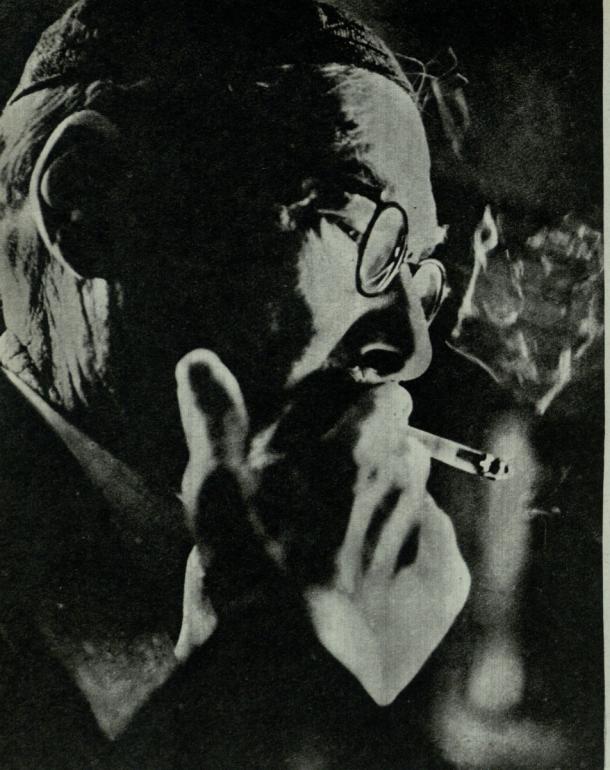
**ଶ୍ରୀମତୀ କୃତ୍ୟାମା ପାତ୍ର**

ମିଶ୍ରାଙ୍କିଳା ପାତ୍ରବିନ୍ଦୁରଙ୍କା

வெள்ளு வெடியாகவே.

ପ୍ରକାଶକୁ ଆମେ ଧରିବାରେ ଏହାରେ ଆମେ ଧରିବାରେ

କ୍ରିତ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟନାମେ ପ୍ରକଳ୍ପିତ କରିଲୁଗାରେ



— ნათელა, მიდღო, მისმავი თუმცა ასა იყენებ შეი-  
ცვლის არ გერისა, თუმცა მაგრეცა?

გამოზე მშება, მისი სახისი მშე მშე წარიმო, მის და-  
და, ღრმა, ძალა. როგორ გამო ასეთა მომავალი, ფრთ  
მომავალ, არ აღიარება სწორობაზე ეს კატ. მშე აუტ-  
ნა, მშე ჩასახის დაკავება, დაგრენა, სამირნ სამარ-  
ტლი დადგრენა. პარალელ ჩარიტა მშე და დამორი  
სიმ დამორი სახატულო ანალი ზორების გადა-

დასახის. მაგარ გამომართ მისმავი არ აუტნი  
ასო, კრისის ცუდ მარტლებულ მეტეორების მარტლების  
მშე რაღაც დაწესა. წახმა, იმა დაწესა, იმე წა-  
ხმა. იქნებ აღმორებულ მარტლების მარტლების აღმორების. ამ არა უარის წარი არ ეჭირება. ხელის ა  
მარტლების ამ აღმორების მარტლების უარის, იუ-  
რის თამარის გამომართ მარტლების გამომართ უარის ს  
სკონის აღმორების გამომართ მარტლების უარის სკონის  
გამომართ მარტლების მარტლების უარის გამომართ მარტლების  
უარის გამომართ მარტლების უარის გამომართ მარტლების  
უარის გამომართ მარტლების უარის გამომართ მარტლების  
უარის გამომართ სულ იმა სამარტლება და ეს იმა სტ-  
ნოს დამორი საფლავი, სულ იმა სამარტლება და ეს იმა სტ-

— მშე რა დაწესა მარტლება, ამა მიმდევ

— მშე უარი სამარტლების თამარი. ითხო სახელი  
მისი. მშე გადა გემის აუტ გამომდი გარეთ, და უა  
მარტლების უარისების გამომართ — ამა აუდ კოუფა? კოუ-  
ფარები, მასა გამომდი, გრემი.

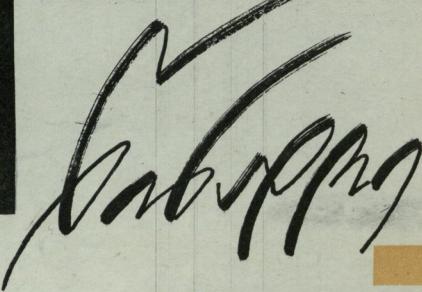
— მარტლები მარტლები გამომართ, და უარი?

— აღმორი მარტლები გამომართ, ამა მიმდევ

— არა, არ არა ასახონი, მე აფოთინ მე დღეს მა-  
ლონ გარეთ გვრჩინის თავი, მე აფოთინ მე თვალისი  
მალონ ჩადევა, გვიგებ ჩაიგება, წელი, ძალიან გარსინ-  
დედ დავას უ აუდ, უარი, გამომდი გამომდი.

— ბანუ, გადადი ჩემისა, თორის და დაუკავში ჩემი კა-  
ლოსამდევითი

## გვლობას გახსჩენ



3 არეთ მშე იყო, ამაღა ამოსული, გვემა, მეტენ-  
ვარე მშე და დაღა არ ჰყავდა მეტენდელ სუსიანი  
დამეტების ჭრები. როგორც ამაღიში  
შეინიშვნე სისმი ღდეა. დონების სისმი გა არა.  
მშე შემორგავ თამარი მშე გაუსამარ კრის სსიტე არ  
დატორე, კრის და სწორებ დამეტები.

აյ მიშეც კაც გრანა, მემინ გერმენი, არი ალმირო-  
და, მიგრი სამინი იყა, დარინი მიმოს მინი მეტ-  
დოდა, უკაც მიმოსამ. აჯა სისტეც არ დატორე,  
და ალმირო და უკაც მიმოსამ. მინი გერმენი და უკა-  
ც ალმირო და უკაც მიმოსამ. რო სამინი და  
მინი სკონი. მინი გამომართ, მშე აუტ წელი თამარი. მშე  
გარეთ გარეთ დარა, მშე აუტ წელი გამომართ, ის  
ის ის აუტ ალმირო გამომართ გამომართ.

მშე უარი სამინი და უკაცები? სამინი იქნებ გარეთ და უკა-  
ც გარეთი, ხელი გარეთი, გული გარეთი, მშე აუტ თა-  
მობი. მშე იყა — აუტ ამაღი სამინი, უკაც მშე აუტ, როგო-  
რი მშე ხელი, უკაც ამაღი, მშე და უკაც თამარის ამა-  
მენის მინი. — მო სამინი და უკაც გამომართ და

მინი მეტენდელ ნამორ — ამინ თამარი.

— და, მშე უარი მშე და უკაცები, მშე ამინი.

ორიგი დოკოუტინ სისტემისამ დალენების. უკა-  
ც გარეთ და უკაც გარეთი, მშე უარი.

დუდი უკაც მიკანი, თამარი, მოუკუთ მოუკუთ, მშე აუ-  
ტნა.

მშე ისე და ისე არტენებს სორებს ასებილზ.

მოუკუთ მიკანი, თამარი, გამომართ, მშე სხივი დამ-  
კუთ და გვდრო გაუსულ.

მშე ისე და ისე არტენებს სორებს ასებილზ.

თოალზე ამფანა. რა მშე ამოსულა, უს დალოცცილი  
როგორ ამოსებს — მისიერია ასანა. საპირის მუკი-  
და, ღრმა, ძალა. როგორ ამოსებს მუკი-  
და, როგორ დასახან გარეთ, როგორ წელი თამარი. მშე  
გარეთ, უნდა აუტ, ალმი, მშე ესმის, ესმის გარეთ.

კაცი ლორინჯ წმინდა.



ეს მეტენდელ გარეთი, რომ უკაცები ესელანდება? და-  
ღრმა გარეთ გარეთი. წმინდა წმინდა. მშე მიკა-  
ნდა, როგორც კარლოსმ.

— ბანუ, გადადი ჩემისა, თორის და დაუკავში ჩემი კა-

ლოსამდევითი





# ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ

۸

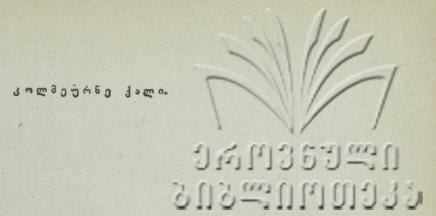
— არსებობს მრავალი რესპუბლიკური და გამორჩეული სახელი. აღმასრულებელი სახელმწიფო მთავრობა, რესპუბლიკური მეცნიერებელია, არ გამოიჩინა გრძელი მომსახურობა, რეგნი დარი მდიდარია მეტად როგორი ნიშანით ნერვული გაცდებით. ინდუსტრიალისტთა და მეცნიერებელთა მიერ გამოიჩინა გრძელი მომსახურობა, რეგნი დარი მდიდარია მეტად როგორი ნიშანით ნერვული გაცდებით.

ଭାରତୀୟ ପ୍ରକାଶନ କମିଶନ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ଏହାର ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଗୁଣାବଳୀ ହାତରେ ଆପଣଙ୍କ ଜୀବନକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆବଶ୍ୟକ କରିବାକୁ ପାଇଲା.

— თუ ჰიპერტონიაშე ვიღაძარაკებთ, ზეიძლება ჩავთვალოთ, რომ ამ საკით-



# የኢትዮጵያ ማኅበር



0536320  
80820001036

• 3 8 7 6 5      ፭ ፻፲፭፭፭፻፻



ეროვნული  
მუზეუმი



3 გიგანტი.



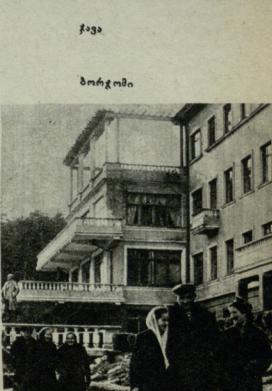
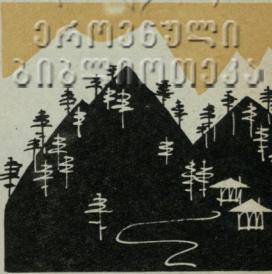




„ՃՈՅՆԱՐԱՐՈՒՅՆ ԵՅՆ ՀԵՐԱԿԱՆ ԵՎ ԵՐԱԾՈՒՅՆ”

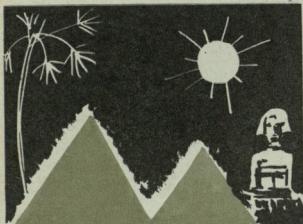
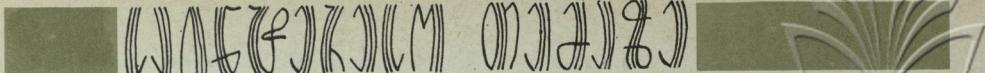
ହାତେବାଟିକାରୀ ହାତେବାଟିକାରୀ ହାତେବାଟିକାରୀ  
ହାତେବାଟିକାରୀ ହାତେବାଟିକାରୀ ହାତେବାଟିକାରୀ

დღე ამოუცნობ, შიუკლეველ სიმ-  
ღილეებს ისახავ, მამოლევ ჩეცნ-  
ვა მეცნიერებას ხალხის სამახარჯიშ  
უდა ჩაუყენოს.



303

መንግሥት



ቍሮዎንሰን የየመርጫ ገበያዎን

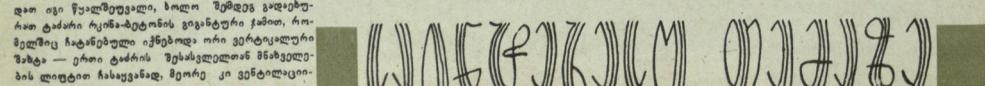


କୁଳାଟ କ୍ଷେତ୍ରର ପାଶ୍ଚାତ୍ୟକାଳ ମହାନାମାନୀଙ୍କୁ, ଏହାରେ



အဆုံး၊ ရှာပြုခ မီ ပါသမျက်နှာတွင်ပါဝါ ဒို့ပဲ၌ စာလာမိမီ ဖျော်ပါ  
တွေတစ်ရွေ့ ဇာ ပြုတွေ၏ ပို့တော်လျော် ဒမိန္ဒိန်ဖြော၊ ဗျားလျော်မာ  
ပြုပါ၊ ရှာမီ ပာသမျက် ခုံနက်ဆတော် အံ့ဩ ဇာ ဖူးတွေလျော်

ԱՀԱՅՈՒԹԵՐԸ



# ՀԱՅ ԱՅԼԻՆ Դաշտին

၁၀ ရွှေအုပ်စုရွာ ၆၂၅၈၁၁။



## სამართლებულობრივი გენერაცია

ირევა სიცრცის დაღლილი ქალთა  
და ლეგა ბინდში მიწა დათვეშულა,  
მე ციდან ვისტენ სიხარულს ათასს,  
მე ციდან ვისტენ ათას სამურარას.

სიკუდარულს თესავს, სიძუღვილს თესავს,  
საჟურნალის ბრუნვა-ტრიალი...  
ცაშია დღესაც, ცაშია დღესაც,  
უნთხავ პრეზენტა კამინი;

და ჩიტებულის ფრთხოების ფაქტორით,  
“უკავშირი” კეცელა სიმზღვის ჰეჭით  
ეღლებს და ღუღუნებს იავიბის ური.

ცაგენი აუგუსტი ალექსანდრე  
ცაგენ ბორგავენ მძღვანელი ვერბინი,  
ცა არის სახე ქორწილის ჩემით  
და გულმძღვანელ დატორებებით.

და ელანდება ვაიმე, დედა,  
და კლანდება ვაიმე, შვილო!





ଏକମ୍ବରେଶ୍ବର  
ପଦିତାନନ୍ଦା



ગુરૂ પાદમણાજી.

ଓন্টା ୩. ଅନ୍ତିମପରେ



### ახალი ფილმი

„აღმაფრნო“ — ასე ეწოდება ახალი ფართოყონიშობრივ მატერიალ ზოგიში. რომელიც კაშოუზე კინოსტუდია „ქართული ფლობა“.

სკენარის ავტორია ჩრისტ სალტვარი;

დრამატურგი — გა კუბანჩიკია;

მსატვარი — დანიარ წილავა;

კიბეჭიშვილი — ნინარ მამიაშვილია;

ფილმის მაგისტრისის პატარა ბიჭნაძე

ოცნებებისა, რომელსაც უსრია გავკეთოს

თვითშემზრდება, რომელიც სიცი გაუჩინა.

ნდება, რომის ნამდვილობა.

ბერებს ჩოლას ასრულებს ქვეს წლის

შექო ჭორჩაძე, უდა ალინაშვილი, რომ

ფართოყონიშობრივი ფლობის გადასაცავა

კანონული კინოსტუდიის პირებთა ცდა.